

وزير الدولة

وزارة التربية والتعليم في ولاية ساكسونيا
صندوق بريد 100910 | 01079 دريسدنإلى جميع والدي وأولياء أمور التلميذات والتلاميذ
بالمدارس العامة في ولاية ساكسونيا**العلم فقط:**

إلى الوالدين وأولياء أمور التلميذات والتلاميذ بالمدارس الخاصة

دريسدن، 23 أبريل/نيسان 2021

تعديلات في استئناف الدراسة بالمدارس بداية من 26 أبريل/نيسان 2021

السيدات والسادة المحترمون، أعزائي الآباء والأمهات،

سوف يجب علينا في القريب العاجل الخضوع من جديد لقيود شاملة في عملية استئناف الدراسة بالمدارس، وهي قيود تخص الأطفال بالدرجة الأولى. وأنا أعلم مدى صعوبة الأمر على الأسر والقلق الذي يساورهم بشأن نمو وتطور أطفالهم. فالمُشَرِّع الاتحادي لا يترك لنا مجالاً للحركة من خلال تعديل قانون الوقاية من العدوى لنقدم الدروس بجميع المدارس بنظام الحضور المدرسي في المدارس؛ حيث تُطبق مباشرة القواعد التي تنص على التحول إلى الحضور بنظام التناوب بداية من معدل إصابة يبلغ 100 حالة وحظر تقديم الدروس المدرسية بنظام الحضور المدرسي في المدارس بداية من معدل إصابة يبلغ 165 حالة.

وسوف يقوم المعلمات والمعلمون ونحن أيضاً في وزارة التربية والتعليم في ولاية ساكسونيا بكل ما في وسعنا لكي نفتح لأطفالكم في هذه الظروف أيضاً آفاقاً وفرصاً جيدة لمواصلة التعلم.

وقد سلمنا لمديرة أو مدير مدرستكم التوصيات اللازمة لتنفيذ هذا؛ حيث يقومون بدورهم بترتيب عملية استئناف الدراسة بالتشاور مع المجالس الاستشارية وفقاً لظروف الموارد البشرية والظروف المكانية المختلفة لأقصى درجة من مكان لآخر. فإن كان التدريس بنظام الدوام المدرسي ممكناً بنظام التبادل فسوف تستند المدارس إلى القواعد المعمول بها منذ منتصف مارس/أذار 2021.

لكن الإلزام الذي نص عليه المُشَرِّع الاتحادي بالانتقال إلى النظام التبادلي في المدارس الأساسية يضعنا ويضع المدارس وكذلك العائلات أمام ظروف شديدة الصعوبة؛ حيث يجب علينا تعديل الخطة القائمة بنظام المجموعات/الفصول الثابتة. ويجب على المدرسة الابتدائية ترتيب عملية تقديم الدروس ورعاية الطوارئ ورعاية الأطفال بعد المدرسة في نفس الوقت - وفي المقر نفسه. ومن أجل تلبية الاحتياجات الكبيرة من الموظفين والموارد البشرية فقد عملنا لتعيين كوادر بشرية إضافية بشكل غير بيروقراطي. لكن هذا لا يُرتب للأسف في أيام قليلة. لهذا نرجو منكم تفهم حقيقة أنه يجب أولاً إيجاد الحلول ثم موائمتها وتحسينها بشكل مستمر.

الصفحة 1 من 2

العنوان:

Sächsisches Staatsministerium für
Kultur
Carolaplatz 1
01097 Dresden

www.smk.sachsen.de

المواصلات:

يمكن الوصول إلى المكان باستخدام
خطوط الترام رقم 3 و 7 و 8
تحصلون على معلومات عن الحصول على الوثائق
التي تحمل توقيعاً إلكترونياً والوثائق المشفرة إلكترونياً
عبر الرابط:

www.smk.sachsen.de/kontakt.htm

ومن المقرر التنسيق بين التعليم بنظام الحضور بالمدرسة وفترة التعلم في المنزل في فترة التعليم بالنظام التبادلي. حيث ينبغي أن تكون فترة التعلم بالمنزل هي عبارة عن تثبيت المواد التعليمية التي تم الحصول عليها في الدروس بالمدرسة من خلال التدريبات والأنشطة. ويتلقى التلميذات والتلاميذ واجبات منزلية عنها بالطبع. ولا يمكن الإشراف على التلاميذ خلال فترة التعلم المنزلي بنفس الكثافة المعهودة في المراحل السابقة أو مرحلة التعلم المنزلي المنفرد، وذلك لأن المعلمات والمعلمين سوف يتعين عليهم تقديم الدروس في المدرسة للنصف الآخر من الفصل في نفس الوقت الذي يتعلم فيه طفلكم من المنزل.

وقد أضفنا إلى الاستخدام المتزايد لمنصة التعلم LernSax وحدات تخزين إضافية تتيح القدرة على التخزين بشكل أكبر بكثير مما كانت عليه. ويمثل دعم المدرسة أهمية خاصة في المراحل التي لا يمكن فيها تقديم الدروس بنظام الحضور المدرسي، باستثناء الفصول النهائية والفصل الرابع. وكنا قد ناقشنا من قبل الآفاق المتوقعة من فترة التعلم المنزلي في فبراير/شباط الماضي.

وهناك خطة بالفعل للتغلب على الثغرات المعرفية والتخصصية. وقد تم تقليص المحتويات التعليمية في هذا العام الدراسي بالشكل الذي يمكن الأطفال من الوصول إلى مستوى تعليمي مشترك قدر الإمكان. وسوف تُتاح للمعلمات والمعلمين في العام الدراسي القادم أيضاً المساحة اللازمة من الحرية لتقييم مستوى التلميذات والتلاميذ بشكل عادل. وسوف يستدرك التلميذات والتلاميذ ما فاتهم.

وقد وفرنا لكم معلومات شاملة عن استئناف الدراسة بالمدارس بداية من يوم الإثنين في المدونة الإلكترونية على الإنترنت عبر الرابط: www.bildung.sachsen.de/blog.

إنها ظروف صعبة على الجميع. ويجب على الإدارات المدرسية تطبيق القواعد المقررة. ويبدلون مع المجالس الاستشارية كل ما في وسعهم لتحقيق هذا.

وسوف ننجح من خلال العمل الجاد في الانتهاء من هذا العام الدراسي. لهذا نرجو منكم مواصلة تحفيز وتشجيع أطفالكم على مواصلة التعلم. امنحهم الدعم والتفائل.

أتمنى لكم ولعائلاتكم كل القوة والتوفيق. دمتم مطمئنين سالمين.

مع خالص التحية والتقدير



Christian Piwarz